

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: WM1

Two hole wall mixer tap 1000



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Two Hole Wall Mixer Tap 1000-WM1

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Two Hole Wall Mixer Tap 1000-WM1. This product is designed for durability and ease of use, providing an optimal solution for any kitchen or bathroom setting. It features a modern design and high-quality materials, ensuring a seamless integration with your decor.

2. Safety Information

- Ensure the water supply is turned off before installation to avoid leaks or water damage.
- Use only clean, potable water with this product.
- Do not exceed the recommended pressure ratings as stated in the specifications.
- Ensure all connections are secure to prevent leaks.
- Periodically check for leaks and signs of wear or damage to the faucet.
- If you experience any malfunction, disconnect the water supply and contact customer service.

3. Product Specifications

- Model: Two Hole Wall Mixer Tap 1000-WM1
- Material: Brass
- Finish: Chrome
- Water Pressure: 0.5 - 5 bar
- Installation Type: Wall-mounted
- Handle Type: Single lever
- Flow Rate: 12 liters per minute at 3 bar
- Dimensions: Please refer to the technical data specifications available on our website.

4. Setup and Installation

1. Gather the necessary tools: wrench, screwdriver, tape measure, and plumber's tape.
2. Shut off the main water supply.
3. Mark the position on the wall where the tap will be installed, ensuring it is level and accessible.
4. Drill holes for the mounting brackets and secure them in place.
5. Attach the hot and cold water supply lines to the appropriate inlets on the mixer tap.
6. Apply plumber's tape to the threads of the mixer tap and secure it to the mounting brackets.
7. Connect the faucet to the wall and ensure it is mounted securely.
8. Turn on the water supply slowly and check for leaks.
9. Test the operation of the tap to ensure correct functionality.

5. Operation

To operate the Two Hole Wall Mixer Tap 1000-WM1, simply turn the lever to the desired temperature and flow. For a warmer flow, turn towards the left (hot water); for a cooler flow, turn towards the right (cold water). Adjust the flow rate by varying the lever position.

6. Cleaning and Maintenance

- Use a soft, damp cloth for routine cleaning; avoid abrasive cleaners that could scratch the surface.
- Wipe down the faucet regularly to prevent mineral build-up.
- Check the aerator periodically and clean it to ensure consistent water flow.

7. Troubleshooting

- If water does not flow, ensure that the water supply is turned on and check for kinks in the supply line.
- If there is a leak, check all connections to ensure they are tight and properly fitted.
- For low water pressure, inspect filters and aerators for blockages.

8. Disposal

At the end of its lifecycle, dispose of the Two Hole Wall Mixer Tap 1000-WM1 in accordance with local regulations. Do not dispose of in household waste but follow guidelines for appropriate recycling or disposal of plumbing fixtures.

9. Contact

For additional questions or assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Zweihahn-Wandmischbatterie 1000 WM1

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Zweihahn-Wandmischbatterie 1000 WM1. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine langlebige und effiziente Lösung zur Temperaturregelung von Wasser in Ihrem Badezimmer oder Ihrer Küche zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die besten Ergebnisse zu erzielen und Ihre Sicherheit zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Installation und Verwendung sorgfältig auf Schäden geprüft wird.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Montieren Sie das Produkt nicht in Bereichen mit übermäßiger Feuchtigkeit oder Korrosion.
- Tragen Sie bei der Installation Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie alle elektrischen Verbindungen trocken und verwenden Sie keine beschädigten Kabel.
- Wenn Sie das Produkt in der Nähe von Wasser verwenden, stellen Sie sicher, dass der Boden trocken ist, um Rutschgefahr zu vermeiden.
- Bei Undichtigkeiten oder anderen Fehlern kontaktieren Sie sofort einen Fachmann.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit Wasser gefüllt ist.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Zweihahn-Wandmischbatterie 1000 WM1
- Material: Edelstahl
- Wandmontage: Ja
- Wasseranschlüsse: ½ Zoll
- Temperaturregelung: Mechanisch
- Maße: 210 x 150 x 90 mm
- Gewicht: 1,5 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Überprüfen Sie alle Teile, die im Set enthalten sind, und stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Werkzeuge zur Hand haben.
2. Wasserleitungen: Schalten Sie die Wasserzufuhr ab und entleeren Sie die Leitungen.
3. Positionierung: Wählen Sie den Montageort an der Wand aus. Markieren Sie die Position der Löcher für die Halterungen.
4. Bohren: Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen, in der Regel mit einem Durchmesser von 8 mm.
5. Befestigung: Verwenden Sie die beiliegenden Dübel und Schrauben, um die Mischbatterie an der Wand zu befestigen.
6. Anschlüsse: Verbinden Sie die Wasserleitungen mit der Mischbatterie. Achten Sie darauf, die Anschlüsse fest zu ziehen, um Leckagen zu vermeiden.
7. Fertigstellung: Stellen Sie die Wasserzufuhr wieder her und überprüfen Sie auf Dichtheit.

5. Bedienung

- Um die Wassertemperatur zu regeln, drehen Sie die entsprechenden Hebel nach links oder rechts.
- Der heiße Wasserheber regelt die Temperatur in die heiße Richtung, während der andere Hebel für kaltes Wasser verantwortlich ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur, um Verbrennungen zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie scharfe Chemikalien oder abrasive Materialien.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Anschlüsse auf Undichtigkeiten.
- Bei Anzeichen von Kalkablagerungen nutzen Sie Entkalker zur Reinigung.

7. Fehlersuche

- Problem: Kein Wasser fließt.
- Ursache: Überprüfen Sie, ob die Wasserzufuhr vollständig geöffnet ist.
- Problem: Ungleichmäßige Wassertemperaturen.
- Ursache: Möglicherweise ist ein Ventil verkalkt; reinigen Sie die Ventile gründlich.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt und alle Verpackungsmaterialien verantwortungsbewusst. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung und recyceln Sie, wenn möglich.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an uns:
E-Mail: info@gmgastro.com
Telefon: 0800 7000 220
Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Twee-Gaten Wandmengkraan 1000-WM1

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Twee-Gaten Wandmengkraan 1000-WM1. Dit product is ontworpen om een perfecte temperatuur en watertoevoer te garanderen voor al uw keukentoeepassingen. Zorg ervoor dat u deze handleiding volledig doorleest voordat u het product installeert en gebruikt.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de watertoevoer is afgesloten voordat u de installatie begint.
- Controleer of de kraan geschikt is voor de waterdruk in uw omgeving voordat u deze installeert.
- Het product is niet geschikt voor gebruik met agressieve chemicaliën of harsen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de installatie- en werkplaats.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen en accessoires om de veiligheid en functionaliteit van de kraan te waarborgen.
- Als er tijdens gebruik lekkage of andere problemen optreden, schakel het product dan onmiddellijk uit en neem contact op met de klantenservice.

3. Productspecificaties

- Materiaal: Messing
- Aansluiting: 1/2"
- Temperatuur: Maximaal 70 °C
- Waterdruk: Minimaal 0.5 bar / Maximaal 5 bar
- Afmetingen: Hoogte 200 mm, Breedte 150 mm, Diepte 100 mm

4. Installatie en Opstelling

1. Benodigdheden: Zorg voor de volgende gereedschappen: een moersleutel, schroevendraaier en waterpas.
2. Afsluiten van het water: Sluit de hoofdkraan voor watertoevoer af.
3. Montage:
 - Bevestig de wandmontageplaat op de wand met de meegeleverde schroeven.
 - Plaats de mengkraan op de steunplaat en draai goed vast met een moersleutel.
4. Aansluitingen:
 - Verbind de warm- en koudwaterleidingen met de kraan volgens de kleurcodering (rood voor warm, blauw voor koud).
5. Testen: Zodra alles is aangesloten, open de hoofdkraan en controleer op lekkages.

5. Bediening

- Draai de hendel naar rechts voor warm water en naar links voor koud water.
- Voor mengwater, draai de hendel in het midden voor uw gewenste temperatuur.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de kraan regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de aansluitingen en leidingen op eventuele lekkages of slijtage.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen waterstroom
Oplossing: Controleer of de hoofdkraan openstaat en of er geen verstoppingen zijn in de leidingen.
- Probleem: Lekkage bij de aansluitingen
Oplossing: Draai de aansluitingen aan of vervang verouderde afdichtingen.
- Probleem: Watertemperatuur is niet consistent
Oplossing: Controleer of de warmwatervoorziening goed functioneert.

8. Afvoer

Wanneer de kraan aan het einde van zijn levensduur is, zorg er dan voor dat deze op een milieuvriendelijke manier wordt weggegooid. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mezclador de Pared de Dos Agujeros 1000-WM1

1. Información General

Gracias por adquirir el Mezclador de Pared de Dos Agujeros 1000-WM1. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo y una longevidad en su uso. Le recomendamos leer este manual detenidamente antes de la instalación y uso del producto.

2. Información de Seguridad

- Este producto debe ser instalado por un profesional cualificado.
- Asegúrese de que todas las conexiones de agua estén bien ajustadas para evitar fugas.
- No utilice el mezclador si presenta daños visibles o si no funciona correctamente.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Evite el contacto directo con el agua caliente para prevenir quemaduras.
- Realice una verificación periódica de todas las conexiones y componentes del mezclador.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: 1000-WM1
- Material: Latón
- Acabado: Niquelado
- Tipo de instalación: Montaje en pared
- Dimensiones: Altura 15 cm, Ancho 20 cm, Profundidad 10 cm
- Presión de funcionamiento: 1-5 bar
- Temperatura máxima de entrada: 90°C

4. Instalación y Configuración

- Antes de instalar, cierre el suministro de agua y asegúrese de que el área de trabajo esté seca.
- Monte el cuerpo del mezclador en la pared utilizando los tornillos e insumos proporcionados.
- Conecte las entradas de agua fría y caliente a sus respectivos orificios en el mezclador.
- Asegúrese de que las conexiones estén selladas con cinta de teflón para evitar filtraciones.
- Monte la manija de control de temperatura y de flujo.
- Abra el suministro de agua y revise si hay fugas en las conexiones.

5. Operación

- Para activar el mezclador, gire la manija en la dirección deseada.
- Ajuste la temperatura del agua mezclando agua caliente y fría.
- Asegúrese de que el flujo de agua sea constante y sin obstrucciones.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el mezclador con un paño húmedo y suave. No utilice productos químicos abrasivos.
- Realice una limpieza mensual de los filtros de entrada para evitar acumulaciones de sedimentos.
- Revise anualmente las conexiones y el estado del mezclador.

7. Solución de Problemas

- Si el agua no fluye, verifique si el suministro de agua está cerrado o si hay obstrucciones en las mangueras.
- Si nota fugas, revise las conexiones y apriete si es necesario.
- Si la calidad del agua no es la adecuada, considere instalar un sistema de filtración.

8. Eliminación

- Al final de la vida útil del producto, elimínelo de acuerdo con las regulaciones locales para la gestión de residuos. No se debe eliminar en la basura doméstica.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia, comuníquese con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Le agradecemos su compra y esperamos que disfrute de su Mezclador de Pared de Dos Agujeros 1000-WM1.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Robinet Mélangeur Mural à Deux Sorties 1000-WM1

1. Informations Générales

Le robinet mélangeur mural à deux sorties 1000-WM1 est conçu pour un usage domestique et professionnel. Il permet de mélanger l'eau froide et l'eau chaude pour obtenir la température désirée. Son design moderne s'intègre parfaitement dans toute cuisine.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Conforme : Ce produit doit être utilisé conformément aux instructions fournies. Ne pas utiliser à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Exposition à l'Eau : Évitez de mettre le robinet sous pression excessif ou de le soumettre à des températures extrêmes.
- Installation Professionnelle : Nous recommandons que l'installation soit effectuée par un professionnel qualifié pour éviter tout dommage ou blessure.
- Défauts de Fabrication : Vérifiez régulièrement l'état du robinet. En cas de fuites ou de dommages, ne pas utiliser et contacter un professionnel pour les réparations.
- Enfants : Ne laissez pas les enfants jouer avec le robinet. Surveillez les enfants lorsque ce produit est en fonctionnement.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

Caractéristiques Techniques

- Dimensions : 150 mm x 200 mm
- Matériau : Laiton
- Finition : Chromé
- Pression de Service : 0,5 à 5 bars
- Température de Service : 0°C à 90°C

4. Mise en Place et Installation

1. Préparation :

- Rassemblez tous les outils nécessaires : clé à molette, tournevis, ruban de téflon.
- Coupez l'alimentation en eau.

2. Installation du Robinet :

- Fixez le robinet au mur à l'endroit désiré à l'aide des vis et chevilles fournies.
- Connectez les conduites d'eau chaude et froide aux entrées appropriées du robinet. Utilisez du ruban de téflon sur les filetages pour assurer une étanchéité parfaite.
- Vérifiez que les connexions sont bien serrées.

3. Finalisation :

- Rouvrez l'alimentation en eau et vérifiez les fuites.
- Si tout est en ordre, vous pouvez procéder à la mise en service.

5. Fonctionnement

- Activation : Tournez le levier vers la gauche pour l'eau chaude, vers la droite pour l'eau froide et centrez-le pour un mélange des deux.
- Ajustement de Température : Ajustez selon vos préférences jusqu'à obtenir la bonne température.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Régulier : Essuyez le robinet avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits abrasifs.
- Détartrage : Pour éviter l'accumulation de calcaire, nettoyez régulièrement avec une solution de vinaigre blanc dilué.

7. Dépannage

- Fuites : En cas de fuite, vérifiez les connexions de tuyauterie et serrez-les si nécessaire.
- Flux d'Eau Faible : Vérifiez si le robinet est obstrué et nettoyez-le si besoin.

8. Élimination

Ce produit doit être éliminé conformément aux règlements locaux sur les déchets électroniques. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Mischiatoio a Muro a Due Fori 1000-WM1

1. Informazioni Generali

Il Mischiatoio a Muro a Due Fori 1000-WM1 è progettato per offrire un'ottima soluzione di miscelazione dell'acqua per cucine e bagni. Questo prodotto è realizzato con materiali di alta qualità, garantendo durata e affidabilità nel tempo.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Assicurarsi che l'installazione sia eseguita da un professionista qualificato.
- Controllare che le tubazioni dell'acqua siano in buono stato per prevenire perdite.
- Non utilizzare il miscelatore per scopi non previsti.
- In caso di perdite o malfunzionamenti, interrompere immediatamente l'uso e contattare il servizio clienti.
- Evitare l'uso di detersivi aggressivi durante la pulizia.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: 1000-WM1
- Tipo: Mischiatoio a muro a due fori
- Materiale: Ottone cromato
- Dimensioni: Altezza 150 mm, Larghezza 300 mm
- Pressione nominale: 0.5 - 5 bar
- Portata d'acqua: 20 l/min a 3 bar
- Certificazioni: CE, conformità ai requisiti di sicurezza europei.

4. Installazione

- Verificare il contenuto della confezione per assicurarsi che tutte le parti siano presenti.
- Seguire le istruzioni passo passo:
 1. Chiudere l'approvvigionamento idrico.
 2. Montare il miscelatore sulla parete, allineando i fori di fissaggio.
 3. Fissare il miscelatore utilizzando le viti in dotazione.
 4. Collegare le tubazioni dell'acqua calda e fredda.
 5. Riaprire l'approvvigionamento idrico e controllare che non ci siano perdite.

5. Funzionamento

- Il miscelatore è dotato di una leva per la miscelazione acqua calda e fredda.
- Ruotare la leva per selezionare la temperatura desiderata dell'acqua.
- Utilizzare la manopola per regolare il flusso dell'acqua.

6. Pulizia e Manutenzione

- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido e umido, evitando prodotti abrasivi.
- Controllare regolarmente per perdite e problemi di funzionamento.
- Se presenti, rimuovere eventuali depositi di calcare con aceto bianco diluito.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Flusso d'acqua lento
Soluzione: Controllare i filtri e pulirli se necessario.
- Problema: Perdite d'acqua
Soluzione: Verificare i collegamenti e stringere eventuali viti allentate.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali riguardanti lo smaltimento di apparecchiature idrauliche. Assicurarsi che il miscelatore sia smaltito in modo ecologico.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania